

FILIPENSES Pabloa Filipos huakka' jakya' huaknopoe'eritaj o'manigmadoya'uyate.

*Pabloa huabakuda' jakya'da Filipos
huaknopoe'eritaj o'manigmadoya'uyate.*

¹ Pablo ijje_{po} Timoteoere Jesucristoen huakika'eri o'epo opud Filipos huaknopoe'eritaj on'nigmadoy'ne. Huaknopoe'eritaj huamatoe'eri huairi kenpa'ti huaknopoe'eritaj huatihuapokeri huairitaj on'nigmadoya'ne. Opu_{domey} Jesucristotaj moknopoika'po Diostaj 'uruda mo'nigpeika'ne. ² Apag Dios Jesucristo Huairierea di'da mo'epo daka'bo'tihuapokonhue' mo'matinepahuionhue' mo'nopo'noeyanhue'.

*Pabloa Filipos huaknopoe'eritaj
o'mationa'pakuyate.*

³⁻⁴ Kirigayo' kenda opudtaj ijdiknopo_{epo} durugda Diostaj ijtiona'pakika'po do'hued Diostaj dakiti yonikay. Opu_d aya'tada dakiti yonikay. ⁵ Jesucristoa dakhuea' e'ka'taj o'manopo'yarea' ijmanbatia'pakika'uy. Opu_{domey} huakkuruda moknopo_e'uy_{po} nogok nogokkon oy kenpa'ti do'taj on'tihuapokika'ne. Doere huadak hua'a mo'batia'pakika'. Konigepo Diostaj dakiti yonikay. ⁶ Kenpa'ti a'nenda Diosa opudtaj mo'matinepahui'uy_{po} huaboa'da mo'nopo'korea'uyne. Oy kenpa'ti nogok nogok

Jesús e'tiakte Jesucristotaj mo'nigpeika'po Diosa mo'tihuapokika'nok nogiti nogiti 'urunopo'da mo'ika'apone. Jesús e'tiakte 'urunanada Diosen bo'kika'apone daka' ijnopöey. ⁷ Cristotaj daka' yoknopöepo di'da o'nene. Konigepo kenda daka' ijnopöey. Do huabakuda' jakya' pai'da e'nopo'ete do'taj Apag Diosa be'tihuapokika'ne. Kenpa'ti huadak hua'a ijmana'nok buttida hua'a o'e oknopöe'dik mo'ene. Diosa di'nanada me'epo be'tinepahui'po me'nopoteypaka'ne. Diosa opuderetaj doeretaj mo'tinepahui'po bo'tihuapokika'ne. ⁸ Konig Jesucristo di'nanada mo'ene konigti do'huakon aya' opudomeytaj di'nanada o'nene. Kenda Diosapi' o'nopöe. ⁹ Opudtehuapa' Apag Diostaj ijtiona'paknok nogiti nogiti di' mo'maeapone opud kenpa'ti huayahuaya di' mo'maeapone. 'Urunanada mo'nopöeapone kenpa'ti Diosen huakika' daka' mo'nopöeapone. ¹⁰ Opudomey huadak e'ka' kan'nopöike'po Cristo e'tiakte Diostaj 'urunopo'da huadakyoda kagkike'po huakka' ijpakpo ijtiona'pakikay. ¹¹ Ken Jesucristoa bo'tihuapokika'nok 'urua'da bo'kika'apo. 'Urua'nada bo'kika'nok Dios 'uruda o'e aya'ada on'nopöeapo kenpa'ti dakiti Dios aya'ada odika'apo. Kenda ijpakpo ijtiona'pakikay.

Do Cristoen ijnoenok aratbut oknopöika'dik ya'neapet.

¹² Do'taj huabakuda' jakyo megkuda'uynok Jesucristo cruzte aya'tada mo'nigbuey'uyate huakka'ada on'peede. ¹³ Ken Cristotaj yoknopöepo huadak hua'a ijmanbatia'pakika'nok

huabakuda' jakyo megkuda'uyne. Kenda aya' gobierno huairien jak sorotataa nogomeypi' on'nopoē. ¹⁴ Ken do huabakuda' jakyo ijika'nok konigepo huakka'da huaknopoe'eria on'nopoepo Jesucristoen huadak hua'a e'mana'ta' on'eretpakika'. Me'pukhue'ada e'mana'ta' on'pakika'. Kenpa'ti 'urua'da Jesús Huairitaj o'noknopoika'. Kenda opudomeytakon e'nopoēa'ta' ijpaki, egomey.

¹⁵⁻¹⁷ Nogomeya menhuadiaypo Cristoen huadak hua'a on'manbatia'pakika' kenpa'ti 'uruda huamanbatia'pakeri o'ne e'huaa'ta' on'pakpo Cristoen huadak hua'a on'manbatia'pakika'. Hua'enda on'pakpo Cristoen huadak hua'a e'manbatia'pakada daknopo' ehueada on'manbatia'pakika'. Kenpa'ti do nogiti pai'da ka'nopo'epo on'pakpo Cristoen on'manbatia'pakika'. Nogomeynayo daknopo'da do'taj on'pakpo Diostakon on'pakpo Jesucristoen huadak hua'a on'manbatia'pakika'.

Jesucristoen huadak hua'a kenpa'da buttida hua'a o'e. Aya'ada oknopoe'dik o'ne. Kenda kenpa'da yamanmadikika', Dios Huairia Pablotaj ona'uyate on'nopoē. ¹⁸ Kenda 'urunopo' ehueadapi' Cristoen huadak hua'a on'manbatia'pakika'. Daknopoada Cristoen huadak hua'a on'manbatia'pakika'. Konigepo ijdurugpaki.

Nogiti nogiti ijdurugpakapoy. ¹⁹ Do'tehuapa' opuda on'tiona'pakika'nok. Kenpa'ti Jesucristoen Nokirega be'tihuapokika'nok do pai'da ijnopo'epo kenda do'tehuapa' huadakda o'eapo ijnopoey.

²⁰ Ken Diosen Jesucristoenere 'urua'da e'kika'ta'

ijjeretpaki. 'Urunanada e'manbatiapakika'ta' huakka' ijpaki. Okbirahue'dik ijjeapoy. Okbirahue'da Jesucristoen huadak hua'a e'manbatia'pakika'ta' ijjeretpaki. Oy konigti nogok nogok aratbut do'taj bo'tiahuaypo mo'peepo Jesucristo 'urua'nanada o'e on'nopoepo. Do e'noe'pi' e'bueypi' Cristo 'urunanada o'e on'nopoepo. Kenda ijpaki huakka'. ²¹ Cristo 'urunanada o'e aya'ada kanoknopoe'po Cristo me'nopo'toenok kenyo'da Cristoenyo'da ijkikay. Kenpa'ti ijbueydepo do'tehuapa' huadakda o'e kurudyo Diosere durugnanada ijika'apoy. ²² Do e'noenayo Jesucristoen huadak hua'a ijmanmadikadhua'apoy huakka'ada on'nopo'korea'po, huakka' nogiti nogiti daka' on'nigpeika'apo. E'bueypi' e'noepi' katea'ta ijpaki nopoehue' ijje. ²³ ¿Kate ijka'apet? E'bueyta' ijpakpo Cristoere e'ika'ta' ijpakpo durugnanada ijjunhuahuika'apoy. ²⁴ Opu'dtehuapa' a'manmadikikaya'po noedik ijjeapoy. ²⁵ Bueyhue' ijje'po ijnoeika'apoy daka' ijnopoe'y. Opu'domey nogiti nogiti kanoknopoe'po durugda ka'ne'po a'tihuapokya'po ijnoeapoy. ²⁶ Ken onte'ti opudere ijika'aponok Jesucristotaj moknopoe'po durugnanada mo'ika'apone.

²⁷⁻²⁸ Kenyo'da Jesucristoenyo'da huadak hua'a 'urua'nanada yag'kikati'. Opu'dte ijhua'apetpi' huahue'pi' ijjeapet opudomeya aya'da onpayo' Jesucristotaj daka' o'noknopoe e'tipeeta' ijpaki. Onpapayo' Jesucristoen huadak hua'a on'batia'pakika'po oknopoehue' huahuadiayeritaj mididhue'ada on'batia'pakika' e'tipeeta' ijpaki. Me'pukhue' mo'epo

huadaknada bo'kika'nok oknop_oehue'ada huadiayeria "kenpa'da o'mabueyapoy," nop_oe'dik ya'neapet. Kenpa'ti opudomey huaknop_oe'eri Jesucristoere durugda o'noehuahauika'apoy nop_oea'dik mo'eapone Diosa. ²⁹ Diosa o'paknok Cristotaj moknop_oe'po kenpa'ti Cristotehuapa' pai'da nopo'e'dik mo'ene. ³⁰ Jesucristotaj ijmanbatia'pakika'nok do'taj dig_a'da menogkika'ne. Konigti opudomeytaj dig_a' mogkika'ne. Do'taj dig_a'da menogka'uayne opuda on'tiahuay'uayne kenpa'ti oydakon dig_a'da menogka'ne on'tipeene.

2

Diosere Cristo dakteyda 'urunanada Huairi e'qada indariyo o'si'poepo oro'tehuapa' cruzte o'manigbuey'uy. Oy onte'ti Diosere dakteyda 'uru Huairitone' o'ika'.

¹⁻² Cristoa mo'nopo'yarea'po mo'nopo'durugpaka'po kenpa'ti Cristoen nokirega mo'nopo'toenok konigepo huayahuaya di' e'mae'nayo e'matinepahui'nayo opudomey aya'ada konigti yan'nopoepo konigti huayahuaya di' yan'maika'po kenpa'da Dioseno'da e'nigpeika'ta' yan'pakpo ken konig bo'kika'nok do'taj durugnanada o'nika'apone. ³ Hua'enda e'pakada sigpi' kahue' yanika'. "Huadakda o'ne." Aratbuta mo'tinop_oe' nop_oehue' yanika'. Donayo dakteyda ehue' ijje'y huata'da yan'tinop_oe'po yan'kika'. Nogomey hudaknada o'ne, donayo sue'da huadak ijje'y, yan'nopoika'. ⁴ Kenpa'da

hua'enda pakhue' yanika'po nogomeyen e'huae'taj yan'pakika'.

⁵ Kenpa'da dakteyda huairi ijjej Cristo Jesús nopoehue' o'uyinig konigti opudada yan'nopoika'.

⁶ Cristo Jesús ke'na Dios o'ika'uyate. Dios e'eada kenpa'da Dios Huairida e'ika'ta' pakhue' o'uyate. ⁷ Ke'na 'Uru Huairi ee' Diosyo o'ea'uy konig huabokerek huanaba'nig o'si'poe'uyate.

⁸ Huabokerek o'edepopi' nogiti huairi ehue'da o'unhua'uy. Apag Diostaj o'nigpeepo o'buey'uyate. Konig dakhuea' huaka'erionig hueypa cruzte o'buey'uyate. ⁹⁻¹¹ Konigepo

Diosa o'noyhuada'po o'tobehuikuyate. Jesústaj o'tobehuikuyate kurudyo. Dios Huairi huadik 'uru'diknada o'dikka'uyate Diosa. Aya'ada Jesústaj nigpee'dik o'nika'apo. "Jesús Diosen huakhuairi o'e. 'Urunanada o'ika'. Kenpa'da Apag Dios 'urunanada o'ika'." Kenpa' aya'ada kurudyo huae'eria, aya'ada huadariyo huae'eria, aya'ada kubarakyo huae'eria huikudate on'tibahuadpo o'nona'apo. Apag Dios 'urunanada o'e. Aya'ada on'nopeapo.

Cristotaj huanigpeika'eri konig huakjej 'urunanada o'nika'nok nogomey on'tiahuaypo onpeepo oknopoe'dik ya'neapet.

¹²⁻¹³ Diosa mo'manopo'toenok Diosen e'ka'ta' bo'eretpakpo kenpa'ti Diosen e'ka' bo'tihuapokika'nok Diosta' yan'me'puke'ika'po oknopoebatikhue'da konig kurudyo huahua'eri 'urunopo'da Diosen huadaka'da yag'kikati'. Opudere do ee'te do'taj on'nigpeika'uyne, oy

huey'yoda ee'pi' nogiti nogiti men'nigpeika', huadi'da egomey, huadi'da pogomey.

¹⁴ Maboyhue'ada ayada Diostaj daka' yag'kika'. ¹⁵⁻¹⁶ Nogiti nogiti 'urua'da Diosen bo'kika'nok nog aratbuta dakhuea' huaahue'dik mo'ene. Diosensi'po 'urua'da mo'noika'po nog aratbutere da huaa'eriere dakhuea' huaka'eriere mo'noika'po huadak hua'a e'noeanhuahuika' hua'a mo'manbatia'pakika'po konig 'urunanada huakjey bo'eypakika'. Jesucristo castiga a'magkaya'po e'tiakde'te opudomeytaj durugda ijjeapoy. Opuđtaj nama'da manbatia'pakonhuahuahue' ijikamey ijnopoeapoy. ¹⁷ Diostaj daka' yan'durugpakpo huadak moknopoika'po mo'nigpeika'po huakka' bo'yokika'po opudtehuapa' dokon Diostaj bueydik ee'pi' opudere durugda ijje. ¹⁸ Opuđ daka' kanoknopoike'po do bueydik ee'pi' doere mon'durugpak.

Timoteo Epafroditoeretaj o'batia'pak.

¹⁹ Jesús Huairia e'paknayo opudomeyte Timoteotaj idada ijta'mona'apoy, bo'tahuade'po ijta'mona'apoy. Onte'ti e'tiakde'te opudtaj kenda ijtipeeđepo e'durugpakta' ijpaki. ²⁰ Doere Timoteoereyo'da opudomeytaj huakka' o'pakpo o'me'puke'po nogomeynayo konigti ehue' o'ne. ²¹ Nogomey hua'enda on'pakpo Jesucristoen pakhue' o'nepo kahue' o'ne. ²² Timoteonayo doere 'urua'nada Jesucristoen huadak hua'a o'manmadikika'uy mo'nopoede. Konig huasi'poa huaojtaj o'tihuapokika' konigti be'tihuapokika'po doere huadak hua'a o'manmadikika'uy. ²³ Kenda

huairia menogka'apone ijnop_oedepo opudte Timoteotaj ijta'mona'apoy. ²⁴ Jesús Huairia me'oro_ka'apone ijnop_oepo opudte doadakon ida ijhua'apoy.

²⁵ Kenpa'ti opudte Epafroditotaj ta'mona'dik ijje_y ijnop_oey. A'nen do'taj katihuapoke'po on'nigta'mona'u_yne. Doere Jesucristoen huadak hua'a o'manbatia'pakonhuahua'u_y. Doere Diosen diga'da teyda ee'tada o'kika'u_y. ²⁶ Opudomeyte e'huata' o'pakpo hua'dik o'e. Iyo dakhue'da o'eme' bo'tipeeme'nok mo'me'pukeme'nok. ²⁷ Dapita' ke'poda o'epo huabueydikte o'eme'. Buttida ijjay. Diosanayo o'tinepahui'po o'yareame'. Do'takon o'tinepahui'nok nogiti pai'da ehue'dik ijje_y. ²⁸ Konigepo oy huakka' e'ta'mona'ta' ijpaki. Onte'ti bo'tiahuaydepo opud kan'durugpake'po do kenpa'ti nogiti mepukehue'dik ijjeapoy. ²⁹ Dakiti Jesús Huairi yan'nop_oepo konig huama'buy durugteda yadeti' Epafroditotaj. Konig Epafrodito nog huaknop_oe'eria huadak egkika'nayo "Huadakda o'nika'," yan'maknop_oika'. ³⁰ Ke'na Cristoen o'ka'po be'tihuapokpo o'bueyayme'. Opudomeynayo bidteda e'eok do'taj tihuapokhue'dik ee'tada ke'na iyoda o'epo be'tihuapokikame'ne.

3

Huereta'da huaknop_oe'eri.

¹ Nogiti o'nona'ne, egomey pogomey, Jesús Huairitaj moknop_oepo yan'durugpakika'. A'nen o'nonmadikame'ne. Kenda e'batihuapok ijnop_oepo aroghue'ada onte'ti o'nigmadoya'ne.

² Nama'da huamanmadika'eri o'ne. Dakhuea'da huaka'eri o'ne. ¡Keyoj! Peehue' yaneti'. A'nopo'yareaya'po huabokerek si'dakoktegdik mo'ene. Nama'da on'manmadika'ika'.
³ Oro'omeynayo huereta'da huaknopoe'eri o'ene. Diosensi'po o'ene o'nopoepo Diosen Nokirega mo'nopo'toepo Diostaj durugda o'epo "dakiti Dios" o'tiona'pakika'ne. Do'taj on'si'dakoktegdenok huadakda ijjej nopoehue'dik o'ene.
⁴ Huadakda ijkika'po Diosensi'po ijjej nopoehue'dik ijjej. Huadakda ijkika'po Diosensi'po ijjej huakka'mona nama'da on'nopoepi' donayo huadakkanada ijjej nopoehue'dik ijjej.
⁵ Do e'si'poe' ocho huame'noe e'ede'te men'si'dakokteg'uyne. Israel aratbut ijsi'poe'uy. Benjamín aratbut ijjej. Do'hued huaoj huayeere hebreo hua'a hua'aeri o'nuy. Hebreo aratbut ijjej. Konig fariseo huae'eri Moisésen hua'a on'manmadika'ika' dokon konigti yoknopoika'uy.
⁶ Kenpa'ti Moisésen hua'a diga'da ijjeretpakpo Jesucristoen huaknopoe'eritaj dakhuea'da ijmagkika'uy. Moisésen hua'a aya'da ijkika'uy. Pablo dakhuea' o'ka' be'api' huaahue'dik menika'uyne.
⁷ A'nenda ken konig ijkika'uy, huadakda ijkikay ijnopoe'po nama'da ijnopoi'ka'uyate. Oynayo Jesucristotaj yoknopoepo kenyo'da huadak o'e ijnopoe'y.
⁸ Jesucristo do'hued Huairitaj eknopoe' huadakkanada ee'tada kenda ijje'uy kenpa'ti kenda ijkika'uy do'tehuapa' konig tajpo o'e ijnopoe'y. Cristotaj yoknopoepo kenda ijkika'uy tajponig ijmaen'uy. Do ijkika'uy konig tajpo ee'tada Cristotaj eknopoe'nayo 'urunanada

o'̄enok kedayo'da ijpaki. ⁹ Kenpa'ti Jesucristotaj yoknopōenok ke'nen ijjepo Diostaj huadakda ij̄jey. Moisésenba' ijnigpeika'nok "Huadakda o'̄e," Diosa do'taj onahue' ee'tada Jesucristotaj eknopōataj "Huadakda o'̄e," Diosa mena'po Jesucristo Diosensi'potaj huaknopoe'eritaj "Huadakda o'̄ne," Diosa oa'ika'. ¹⁰ Kentayo'da Cristotaj eknopoe'ta' iijeretpakikay. Konig Dios teyda o'̄epo Jesucristotaj e'bueytada o'noyhuada'uyate konigti teyda o'̄epo huanigpeika' do'takon be'tihuapokike'po kenpa'ti huadakyō e'kika' do'takon teyda be'tihuapokike'. Konig Cristo Diostaj o'nigpeika'po pai'da o'nopo'epo o'bueypo o'noyhuaduyate. Konig Jesús do'huakon Diostaj e'nigpeika'te pai'da ijnopo'epo ijbueyapoy. ¹¹ Cristoen huaknopoe'eri huabueyere ijnoyhuadapoy ijnopoikay.

Nogiti nogiti Diostaj a'durugpakaya'po katepi' oro' o'ka'ne nogiti nogiti daka' mon'nigpeika'.

¹² Kenda ee'ta' ijpaki kenpa'ti kenda e'ka'ta' ijpaki kahued ij̄jey. Kenpa'ti 'urunanada e'huae' Diosa o'pakika'nig donayo ehuedda ij̄jey. Jesucristo me'nopo'toenok konig 'urunanada konig Diosa o'pakika'nig huakka' ee'ta' ijpaki kenpa'ti e'kika'ta' ijpaki. ¹³ Kenyo'da 'urunanada konig Dios o'pakika'nig ehuedda ij̄jey ijnopoepo kenda ijkadhuahuika'uy kenpa'da yokkahuuddey. Cristoenyo'da e'kika'ta' iijeretpaki. ¹⁴ Apag Dios kenda o'pakika'nig kenyo'da huakka' e'kika'ta' ijpaki. Jesucristotaj yoknopoepo ijnigpeika'po Diosa huadak be'toene kenpa'ti Cristo Dioste be'tohua'apone.

15 Opudpi' aya'da daka' Jesucristotaj moknopounhuahua'depo konig do ijkikame'nig yokkahuuddey Cristoenyo'da ijpakpo ijkikay ken konig yan'pakpo yag'kikati'. Nogded e'nopoē'nayo kanopoē'po Diosa mo'nopoēa'apone. 16 Ken konigda mo-knopoēdepo dakhuapa yag'kadhuahuikati'.

17 Do'taj mentiahuayika'po konig daka' ijkikay kenpa'ti konigti yag'kikati'. Kenpa'ti nogomey oro'taj on'tiahuaypo huadakda oḡkika'. Kenomeytakon yan'batiahuaypo konigti yag'kikati', egomey pogomey. 18 Huakka'mona Cristoen huaknopoē'eri ijjeḡ ea'ada huadakda kikhue' o'ne. Konig Cristo cruzte mo'nigbuey'uyate oknopoēhue' huae'eri oḡkika' kenomeyakon konigti oḡkika'. Kenda a'nenda kirigayo' o'nona'ikame'ne. Onte'ti suhue'nada ijjeḡpo o'nona'ne. 19 Kene'huaya' huame'noete Diosa castiga o'magka'apo, ehue'da o'neapo. Diostaj pakhue' o'nepo kenpa'da aypo huamai'huepi' o'deretpakika'. Nama'da oḡkika'po huadakda ijkay e'nopoada bira'dik o'ne. Kenpa'ti katetapi' on'tiahuayika'nig on'eretpakika'. 20 Oro'omeynayo kurudyo huae'eri o'ene. Oro'en Jesucristo Huairi, oro'en huamanopo'yarea'eri oro'taj mo'nigtiakaponok o'nigika'ne. 21 Oro'omeyen pai'da huaso'taj o'maso'toepo huabosoā' mogka'apone. Konig Cristoen 'urua'nanada huaso' konigti mogka'apone. Konig Cristo teynanada o'epo aya'tada o'matoepo, ken konig teyda o'epo huabosoā' mogka'apone.

4

Jesús Huairitaj yanoknopoepo kirigayo' yan'durugpakika'.

¹ Konigepo Jesús Huairitaj daka'da yanoknopoika'po batikhue'da yanoknopoika', huadi'da egomey pogomey. Jesústaj daka' mo'nigpeika'nok durugda ijjeipo konig do'hued gana huaka'eri mo'ene. Opudomeytaj huakka'da ijpakpo e'tiahuayta' ijpaki, huadi'da egomey pogomey.

² Evodia kenpa'ti Síntique huaknopo'e'eri huaidpo mo'enok yan'nopo'noeypo konigti yan'nopoika', ijjay. ³ O'nakon hueretda huaknopo'e'eri huama'buy o'manmadikika'uy, inomey botta' ettone'taj kan'nopo'noey'epo yabatihuapok. Kenomey doere Clementeere no-gomeyere huadak hua'a on'manbatia'pakika'uy. Kenomeyen huadik Diosen huanoeonhuahuika' beroba'te Diosa o'timadoya'depo Diosere on'noeonhuahuika'apo.

⁴ Jesús Huairitaj yanoknopoepo kirigayo' yan'durugpakika'. Onte'ti ijjay. ⁵ Jesús Huairi o'tiakdeaponok opud huadakda o'nepo huayahuaya bahuadiayhue' hua'e'eri o'ne aya'ada kan'nopoike'.

⁶ Katetapi' mepukehue' ya'nepo Diostaj yan'tiona'pakika'. Menpa' egkapi' yan'tiona'pakpo dakiti yada'ika'. Katepi' bopakpo yan'tiona'pakika'. ⁷ Diosa 'urua'nada mo'nopo'noeya'apone. Oro'omeynayo

huata'da nopo'noeyahue'dik o'ene. Je-
sucristotaj moknopoenok Diosa daka'
mo'nopo'noeya'ika'apone.

*Katepi' huadakda e'huae', katepi' uruda e'kika'
yan'nopoika'.*

⁸ Kene'huaya' o'nona'ne egomey, pogomey,
buttida hua'a, buttida e'nopoeyo'da
yan'nopoika'po, huadakda huakika'
yan'nopoika'po, nogomeytaj butukdikyo'
yamaknopoika'po, 'uru'nopoyo' e'kika'
yan'nopoika'po, di' e'maika' yan'nopoika'po,
katetapi' huadakda o'e on'batia'pakika'nig
yan'nopoikati'.

⁹ Opudomeytaj ijmanmadikadhuahuika'uy
daka' on'peonhuahuika'uyne kenda
yag'kikati'. Kenpa'ti aya'da ijikika'uy
bo'tiahuayonhuahua'uy, kenda yag'kikati'. Ken
konig bo'kika'po Apag Dios huamanopo'noeya'eri
opudere mo'ika'apone.

*Pablotehuapa' huakupe Diostaj on'yokika'uyate
Filipos huaknopoe'eria.*

¹⁰ Do'taj onte'ti okkahuehue' o'nika'nok
Jesús Huairitaj huakka' ijdurugpaki. Do'taj
e'tihuapokta' e'pakada kahue'dik moe'uyne.

¹¹ Pai'da ijje'y ahue' ijikay. Konig ijika'po katepi'
toehue' ee'pi' kenda Diosa o'paknig ijnopopo
durugda ijikay. ¹² Nogok pai'da ijje'uy. A'nenda
huakka' ijtoe'uy. Pai'da ijjepo durugda e'dik
ijje'y ijnopodey oyda kenpa'ti huakka'da ijtoepo
durugda e'dik ijje'y ijnopodey oyda. ¹³ Jesucristo
be'teypaka'nok katepi' Diosa o'pak kenda ka'dik
ijje'y. ¹⁴ Kenpa' ea'pi' do pai'da e'nopo'ete

on'tinepahui'po on'tihuapokuyne. Huadaka'da bo'ka'uyne ijnopöey.

¹⁵ Opudenbayo huaboa'da Jesucristoen huadak hua'a e'manbatia'pakonhuahua'te Macedonia huadaribaya' e'huade'te opud Filipenses huaknopöe'eriayo'da huakupe on'yokuyne. Huadak hua'a mo'peedepo durugda mo'epo on'yokuyne. ¹⁶ Kenpa'ti Tesalónica huakka' jakyo ee'te huahued ee'te do'taj a'tihuapokya'po nogok nogok huakupe on'nigta'monika'uyne. ¹⁷ Huakupe do'tehuapa' Diostaj bo'yokika'nignayo sue'da ijpaki. Do'tehuapa' bo'yokpo Diostaj huakka' mo'durugpaka'nok Diosa 'urunanada mo'nigkadhuahuika'apone. Kenda huakka' ijpaki. ¹⁸ Epafrodito opuden huakupe me'nigtotiakme'ne. Dakhuapa kenpa'ti nogitida ijbaedemey. Huakka'da ijtoey. Kenda do'taj on'yokme'ne konig Diostaj e'yok 'uru'huiëonigda durugda o'bae'. ¹⁹ Dios Jesucristoere huakka'nanada on'töepo di'nanada mo'epo opudomeytaj daka' tihuapokdik mo'ene. Katetapi' pai'da ee'nayo Diosa bo'yokapone. ²⁰ Apag Dios 'urua'nanada o'unhuahuika', 'Urua'nanada Dios, mon'tiona'pakika'.

Nogiti kene'huaya' Pabloa huaknopöe'eritaj o'madikta'mona'po o'manigmadoya'uyate.

²¹ Aya' Jesucristoen huabaktie'ea'eritaj yan'madikta'mona'. Ken huama'buy doere o'nepo mo'dikta'mona'ne. ²² Aya'da Jesucristotaj huaknopöe'eria mo'dikta'mona'ne. Roma

huairien jakyo huaknopoe'eriakon huakka' on'pakpo mo'dikta'mona'ne.

²³ Jesucristo oro'omeyen Huairia opudomey-taj mo'tinepahui'po bo'tihuapokike'. Kenpa' ij-tiona'pakikay, do Pablo.

**Jesucristo oy oa'pak: Kenda Jesucristoa;
monigka'uyatenok; Diostaj
mo'manopo'yarea'ika'ne**

New Testament in Amarakaeri (PE:amr:Amarakaeri)

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Amarakaeri

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Amarakaeri [amr], Peru

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Amarakaeri

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2024-02-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

86e43144-8403-5994-a826-4a127b2f67da